

KONGREGACJA
INSTYTUTÓW ŻYCIA KONSEKROWANEGO
I STOWARZYSZEŃ ŻYCIA APOSTOLSKIEGO

Prot. n. P 2 – 1/2004

D E K R E T

Siostry Miłosierdzia Świętego Wincentego a Paulo, w czasie Konwentu Generalnego w maju-czerwcu 2003 r., przyjęły większością 2/3 głosów poprawiony tekst Konstytucji zatwierdzonych przez Stolicę Świętą 2 lutego 1983 r. (Prot. n. P 2- 1/81). Przełożona Generalna w imieniu Konwentu Generalnego przedstawiła ten tekst Dykasterii, prosząc o jego aprobatę.

Po uważnym zapoznaniu się z dokumentem, w którym dokonano pewnych uściśleń, Kongregacja Instytutów Życia Konsekrowanego i Stowarzyszeń Życia Apostolskiego, niniejszym Dekretem zatwierdza poprawiony tekst Konstytucji według załączonego egzemplarza.

Dykasteria wyraża gorące życzenie, by wprowadzenie w życie Konstytucji stało się dla każdej Siostry Miłosierdzia cenną pomocą w realizacji powołania, by pomogło w głębokim zjednoczeniu z Chrystusem, naśladowaniu Go i służeniu Mu w Ubogich, za przykładem świętego Wincentego i świętej Ludwiki.

Wszystko, co byłoby sprzeczne z Konstytucjami należy uważać za nieważne.

Watykan, 25 marca 2004 r., uroczystość Zwiastowania Pańskiego.

Eduardo Card. Martinez Somalo

Piergiorgio Silvano Nesti, C.P.

INDEKS ANALITYCZNY

** Patrz Leksyka*

Administracja dóbr	30a,c-88	
Zgromadzenia	66d-69a,b-89 do 95	44-50b-52c-72-73
Prowincji	69c-77a-95a	45-54e-56c-58-60c-74
Wspólnoty lokalnej	82e-95a	66b-75
osobistych	30a,d-75b	44-45-58e
w sytuacjach wyjątkowych*		54e-60c
Akt prawny*	94b	
Alienacja*	66d-92	52c-74
Animacja	4b-76b	
Duch wincentyński	2-51d-75a,b	
Aniol Pański		7c
Apostolat		
<i>Por. Życie apostołskie</i>		
Aprobata papieska*	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
Archiwa		76
Asceza	20c-29d	2
Asystentka		
Generalna	66g-67-71b-87d	48-52c
Prowincjalna	73f-74-79c,d-87c	55
Lokalna	86d	66a-69
Autonomia wewnętrzna*	1c	
Bractwa Miłosierdzia	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
Charyzmat*	1a-6-50-54a-61-84a	12-62
Chrzest	7a-17a-27-28b	25
Członki		
Ciała Chrystusa	10b-17a	
Członkinie		
Zgromadzenia	3-5a,c-6-30c-38 do 48	
Konwentu Generalnego	87c	
Konwentu Prowincjalnego	86d	
Konwentu Domowego	85c	
Czystość	8b-27-28a, b-29	
Czytanie duchowe	22a	6a
Dekret*	66c-87d	
Delegatki na Konwent	86d-87c	70
Delegowanie władzy		44-49c-53b-54f- 57c-65a
Dialog	5c-17a-21d-31b-34- 36b-51d-62b	28d-54f
kulturowy		12
międzyreligijny	52b	8f
Diecezja	1d	
Długi i zobowiązania	66d-92-93	52c
Dobra*		
Budżet przewidywany		75c
<i>Por. Administracja dóbr</i>		
Dochody		
emerytura i inne	30c	
Duch (Założycieli)	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	2-12b-18-20b- 30c-32a-49-51d	39

Duch Święty	13-15b-17a,c-18-24c-30a-31a-36b-49-50	4
Duszpasterstwo	1d	9b-14b-56e
powołań	59	13b-42
Dyrektor		
Generalny	30d-31-64e-65-71b-87a	44-45
Prowincjalny	30d-75-79b-86b	44-45-56
Dyrektorium Konwentów	84b	
Generalnego		71a
Prowincjalnego		71b
Domowego	85d	71b
Dyspensa		
wiek przyjęcia		26
śluby	28f-45	30
Dyspozycyjność	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	1c-8b-12-18a-25d-29a-31c-37	
gotowość do zmian	12-25a	
Dziedzictwo	30a	8d
Dziela pobożne*	30d	
Dziewica Maryja	15-52c	7
testament świętej Ludwiki	strona 189	
mistrzyni życia duchowego	23	
wstawiennictwo Dziewicy Maryi	28b-29d	
maryjny charakter Zgromadzenia	26	
pobożność maryjna	52c	14
Egzempcja*	1b,c	
Ekonomka	91b-95a	
Generalna	42c-69-87c	50-52c-72b
Prowincjalna	73f-77-86d	50c-58-60c
Lokalna		58d-66b
Ekumenizm	52b	8f
Eucharystia	19b,c-28b-29d-33	1
Ewangelia	10a-24b-25c	
Duch ewangeliczny	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	7a-13-18-88b	
Ewangelizacja	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	14-24b,c-52b	12-40b
Formacja	49 do 53-61-75b	12-32
Postulat	54	35
Seminarium	55-56	36-37
po Posłaniu	57	38
formacja ciągła	58	39-40-41
Odpowiedzialne za formację	51d-86d	33-54c-60c
Fundacje	94	52c
Głos	66b	48-49b-60d
Głos czynny*	42b-86d	
Głos bierny*	42b-86d,e	
Gotowość do zmian		
<i>Por. Dyspozycyjność</i>		
Habit	41	27
Humanizacja	14-24a	
Indult* i reskrypt*	66f	
Inkultuacja	25c-53	14a-61a
Jedność	1c-7b-14-16a-	32

	20a-73g	
i różnorodność	61	
i wierność	66a	
i międzynarodowy charakter	71a	
Kapłani Zgromadzenia Misji		
<i>Por. Zgromadzenie Misji</i>		
Karta Zgromadzenia	12a	
Kierownictwo duchowe	20b	
Komisje		
specjalistyczne		10
formacji		33b
finansów		50d-58f
Komunia między Siostrami	6-18c-32b-35c	
Komunikacja	36b	21b
środki społecznego przekazu		12-24
Konstytucje*	1b-8c-24a-28b-31a,b-40b-42b-43-54a-55a-56a	6-25
Konsultacje*	42b-63c	53-71b
płasczyzna generalna	65a-68c	44-46-49b
płasczyzna prowincjalna		28c-44-53-54a,d-55-56a
płasczyzna lokalna	82b,c	54d-65b-66b,c
Konwent (y)	84	68
Domowy	42b-85	69
Prowincjalny	42b-73h-86	61b-71b
Generalny zwyczajny	42b-64d-68b,c-87	44-45-46-48-49a,b-70-71a
nadzwyczajny	87f	70
Korespondencja		59
Kościół	1a,c,d-11a-12b-31b-52b	
powszechny	1c-24e-25c-38	13b
lokalny	1d-25e-81-83	2-14b-17
duszpasterstwo lokalne		56e
Księgowość		
rachunki	95	50c-58c,d-75
Kultura (y)	6-12b-18c-19a-24c-25c-35a-52b	8f-12-27-35b-40b-62
Kuria Generalna*	90	72b
Le Gras		
<i>Por. Ludwika de Marillac</i>		
Liturgia	19a-33-56	
Godzin	19d	
Słowa	28b	1
Ludwika de Marillac	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	1a-2-11b-12a-15b-16b-17c-25a-28e-38	7b
Testament duchowy	strona 189	
<i>Por. Cytaty</i>		
Mandat		
Dyrektor Generalny	65a	
Przełożona Generalna	66b	
Radne Generalne	68b	
Ekonomka Generalna		50a
Sekretarka Generalna		51

Dyrektor Prowincjalny		56a
Wizytatorka	73b	
Radne Prowincjalne		57b
Dyrektorka Seminarium		36b
Siostra Służebna	82c	64c,d
Milczenie	21c	
Miłość	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	7-13-18c-24d-50	8b-16a
Miłość duchowa*	32b	
Misja	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
Zgromadzenia w Kościele	1a-8b-14-25	8b
<i>Ad Gentes</i>	25d,e	13-40b
asceza i misja	20c	
władza i misja	61-64b	
wspólnota siostrzana i misja	9-32a-35a,b-36b- 37-82a-83	13-63
rady ewangeliczne i misja	29a-30a-31b,c-88a	
Eucharystia i misja	19b	
<i>Por. Posłanie do służby Chrystusowi w Ubogich, Ewangelizacja, Formacja</i>		
Mistrzowie	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	16c	
Modlitwa	17a,b-19	7
Nadzieja	33	13d
Naseau (Małgorzata)	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
Nawrócenie	18a-20a,c-30b-32b	4
Nominacja		
Dyrektor Generalny	65a	
Asystentka Generalna	67b	
Ekonomka Generalna	69a	
Sekretarka Generalna	70a	
Asystentka Prowincjalna	74a	55
Dyrektor Prowincjalny	75b	56a
Ekonomka Prowincjalna	77b	54c
Sekretarka Prowincjalna	78a	54c
Siostra Służebna	82c	
Asystentka Lokalna		66a
Ekonomka Lokalna		66b
Rada Domowa		66c
Dyrektorka Seminarium		36b
Odpowiedzialne za formację		33a
<i>Por. Ustanawianie</i>		
Normy prowincjalne	66e	61
Odejście ze Zgromadzenia		
<i>Por. Opuszczenie Zgromadzenia</i>		
Odpowiedzialne Regionalne	31a	
Odpowiedzialność	25e-33-35a-51c-63b- 71b-72a-73a-74-81- 89-90	24-36c-42-47- 57c-65a-67
Odroczenie Renowacji		
<i>Por. Renowacja</i>		
Ojciec Święty		
Posłuszeństwo Ojcu Świętemu	31a-60	
Dyspensa od ślubów i wydalenie	28f-45-46	44
<i>Por. Stolica Święta</i>		
Opuszczenie Zgromadzenia	45	
<i>Por. Ponowne przyjęcie</i>		

Ordynariusz miejsca	1d	
Osobowość prawna*	91a	
Pieczęć Zgromadzenia	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
Prawa człowieka	16c-24e	
pokój		8c
obrona życia		8c
Prawa i obowiązki	30c,d-40a-55-63a,b	31c
stopniowe nabywanie praw	42b	
Pismo Święte	8a-22a-49	6a
Pisma Założycieli		6a-7b
Pojednanie	32b	
Sakrament Pojednania	20a-29d	
Pokora	7-13-18a-24d-32b-50-52c	
Pokuta		
<i>Por. Asceza i pojednanie</i>		
Polska	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
Pomocniczość*	31b-63b-87d-91b	61a
Ponowne przyjęcie do Zgromadzenia	48	31-52c-56c-60c
Portail (Ksiądz...)	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
Posłanie do służby Chrystusowi w Ubogich	42b-57a	37-60c
Posłuszeństwo	8b-12a-27-28b-31-40b-66a-73e-82d	13d
Postulat	54-55	35-56c-60c
Odpowiedzialna za Postulat		35c
Postulantki	5a-54-55	56c
Powołanie		
Siostr Miłosierdzia	9-12-25d-28d-29b-38-49-58a-61-81	39a-43b
wierność powołaniu	51a-65b-73a	
wiek powołania	42b-46c-48a,b-66b-68b-86d	15a-31a,b-44
rozeznanie powołania		35a
dziecko Boże	18c	
<i>Por. Duszpasterstwo powołań, Służba Ubogim</i>		
Powszechność	1a	13b
Pożyczki	30d	
Praca	30b	9a
Prawda	32b-51d	
Prawo		
papieskie*	1b	
powszechność*	28a-39-40a-46a,c-55b-66d-71d-73d-91a,b-92	52b-53a-54e-73
własne*	Rozdz. VIII -40a-46a-55b-66d-71d-73d-75b-91a,b-92-96a	52b-53a-54e-68-73
cywilne	91a	
Prawo (poszanowanie prawa)	30b	13b-18
Projekt		
wspólnotowy	35a-83	3c-4-6a-60b-67
prowincajny	80	62
Prokurator Generalny	66f	
Promocja	14-24e-25e	9b
Prostota	7a-13-18b-24d-32b-50-73f	

Prowincja	4-42c-72	53
przynależność do Prowincji	42a	
zmiana Prowincji		28-60b
erekcja i zniesienie	72b	52c-53a,b,c
zarządzanie	73d-74	32-44-54b
dzielenie się i współpraca	6	43a
Wiceprowincja	66b-72b	52c
Quasi-Prowincja	66b-72b-84c-87c	47-52c-70
Region		53b
przeniesienie		28c
Przełożona Generalna	3-66	
Przełożony Generalny	2-64	44
Przeniesienie		
Wizytatorka		54g
Siostra Służebna		64d
Przyjęcie do Zgromadzenia	5-39-42a-55	25-26-35c
Dokument przyjęcia	55b	
<i>Por. Ponowne przyjęcie</i>		
Rachunek sumienia		4
Rada		
Generalna	3-64e-71	52
Prowincjalna	4-73f-75-79	60
Domowa	82f	66c
ważność decyzji	71b-79c	
Radna		
Generalna	42c-68	49-52c
Prowincjalna	73f-76	57
Radość	9-29b-33-59	19-23
Rady ewangeliczne	1b-8b-27-29 do 31-56a	
Refleksja apostołska		11a
i rewizja		11b
Reguły	8a-12a	6
Rekolekcje		37
roczne	21d	5
miesięczne	21d	
Religia	18c	
Renowacja	5a,b-28d,e-36b-40c-66f-73c	64a
odroczenie Renowacji	44-46c	52c-56c
i nabywanie praw	42b	
i nominacja	66b-68b-73c	
Reskrypt*		
<i>Por. Indult</i>		
Retz (Kardynał...)	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
Rewizja		
wspólnotowa*	32b	16a
życia	21d	4
Rodzina		23
Rodzina Wincentyńska		9c
Rozeznanie	36a,b-49-56a-62b	11a-12-16a
powołania	51d-54a	35a
Rozmyślanie	21b	3a,b
Różaniec		7b
Sekretarka		
Generalna	42c-70-87c	51-52c
Prowincjalna	73f-78-86d	54c-59-60c

Seminarium	5a-46b-55-56-85c	36-56c-60c
Dyrektorka Seminarium	56b	36b-37
Siostry Seminarzystki	42b-85c	15c
Serdeczność	36a	
Siostra Służebna	4b-31a-36a	21-54d-60c
mandat	82c	60c-64c,d,e
funkcja	4b-81-82-85b-86d	63-64a,b-65-66
formacja	58c	
i Postulantka	54b	
i młoda Siostra	57b	15
Siostry		
wiekowe	35b	41
zmarłe	35c	20
Służba Chrystusowi w Ubogich	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	7-8b-10-12-16-24a- 27-52c-61-83-88a-89	11
Służebnica Chrystusa w Ubogich	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	1a-18a-24d-30b- 50-51b-57a	
służba co do ciała i co do duszy	14-17b-18c-24-38	8
ślub Służenia Ubogim	24-28	
zalecenia świętej Ludwiki	<i>Testament duchowy, strona 189</i>	
Solidarność	16c-30b	2-13d
Spadek	30d-94	
Sprawiedliwość	18b-24e-52a-89	8b-16a
Statuty*	24a-31b-40b-87d-96	
Stolica Święta (Stolica Apostolska)		
zatwierdzenie Konstytucji	66c-96	
dobra Zgromadzenia	66d-92-93a	
<i>Por. Ojciec Święty</i>		
Stowarzyszenie życia apostołskiego *	1b	
Suresnes	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
Śluby	5a,b-8c-28-40c-64c	39a-52c
przygotowanie do ślubów	57a	15a,b
formuła ślubów	28b	
in articulo mortis*		15c
ważność	28a	
natura ślubów	28a	
śluby po raz pierwszy	28c	
dyspensa	28f	30
Świecki charakter Zgromadzenia*	12a	
Tajemnica paschalna	29b	
Testament	30d	
testament świętej Ludwiki	strona 189	
Towarzyszenie	20b	34
Przeżonych	31b	
Odpowiedzialnych	51d	
Dyrektora Generalnego	65b	
Dyrektora Prowincjalnego	75a	
młodym		42
Ubezpieczenie społeczne		17
Ubodzy*	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
wrażliwość na wezwania Ubogich	25a-31b-62b-80-90	12-62
pierwszeństwo prawdziwie Ubogich	11b-25a	
dzielenie życia Ubogich	12a-30b	
modlitwa za Ubogich i wraz z nimi	19c-21b-24f	
Ubóstwo	8b-27-28a-30-36b-	45

	75b	
i służba	11a-24d-25a-30a	
Umieszczanie Sióstr		
we wspólnocie lokalnej	42a	60b
Upomnienie siostrzane*	32b	
Upoważnienie do przebywania poza domem Zgromadzenia	42b-43-66f	29-52c-54 i-56c-60c
Ustanawianie*		
Wizytatorki	66e-73b,c-74b	52c-54a, j
Radnych Prowincjalnych	66e-76a	57a,b
Wiara	7b-9-10b-16b-19d-31a-33-36a-50-52b	13d
i kultura	19a	
wychowanie w wierze		8e-42
Większość*	66b-68b	48-49b
Wincenty a Paulo	<i>Początki Zgromadzenia</i> 1a-12a-24e-25a-38-64a	
<i>Por. Cytaty</i>		
Wizytacja		
Dyrektora regularna*	75b 73f	56d 44-49c-54f
Wizytatorka	4-73-74-76 do 79	54
Władza	31b-60-61-62	
Sprawujący:		
Przełożony Generalny	64	44
Przełożona Generalna najwyższa *	66 87d	
zakres władzy:		
Przełożonego Generalnego	64a	44
Dyrektora Generalnego: zwyczajna zastępcza*		45
przełożonej Generalnej	66a	
wraz z jej Radą	66c,d,e,f	52
Wizytatorki	73d,e,g,h	54b,e
Wraz z jej Radą	73f	54c,d,i-60b,c
Dyrektora Prowincjalnego	75b	56c
Odpowiedzialnej Regionalnej		53b
Siostry Służebnej	82d,e	66c
Wskazania		
Kościola	20a-24e	17
Przełożonych Generalnych prowincjalne*	82e	49c
Wspólnota	<i>Początki Zgromadzenia</i> 7a-9	
lokalna	4b-9-32a-33 do 35-37-42a-43-81	19-23b-24-29c
miejsce formacji	51c-52c-54b-57	36b
świadectwo ewangeliczne	19d-32b-59	
Współodpowiedzialność	30c-31b	16b
Współpraca	<i>Początki Zgromadzenia</i> 6-24e-63b-66a-73f-75a	9-36b-43a-45
Rodzina Wincentyńska		9c
Wybory*		68
Przełożona Generalna	66b-87d,e	44-46
Asystentka Generalna	67a-87d,e	48
Radne Generalne	68b-87d,e	49b
delegatki na Konwent Generalny	86e-87c	

delegatki na Konwent Prowincjalny	42b-86d	
ważność	66b-68b	
Wydalenie ze Zgromadzenia	46-55b	44-52d-56c-60c
Wynagrodzenie		
<i>Por. Administracja dóbr</i>		
Założyciele *	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	1a-8a-9-12a-15b-	6
	16b,c-21b-22b-25a-	
	28a-29c-30b-32b-50-	
	52c-56a	
<i>Por. Duch Założycieli,</i>		
<i>Charyzmat</i>		
Zarządzanie		
bezpośrednie*	3-66b-73d	
zasady	60 do 63	43
na płaszczyźnie generalnej	64 do 71	44 do 52
na płaszczyźnie prowincjalnej	72 do 79	53 do 60
na płaszczyźnie lokalnej	81-82	63 do 66
<i>Por. Konwenty</i>		
Zasoby ziemi (ekologia)		8d-16a
Zaufanie	31b-62b-73f	21b
Opatrzności	17a-89	
Zdanie	85c-87f	
Dyrektora Generalnego		45
Rady Generalnej	71d	49c-52b
Wizytatorki	85c	
Dyrektora Prowincjalnego		56c
Rady Prowincjalnej		57c-60b
Dyrektorki Seminarium	85c	37
zgodnie z prawem własnym lub powszechnym		52b
Zesłanie Ducha Świętego Pentecôte	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	87b	
Zgoda		
Rady Generalnej	66d,f-67b-68c-71d- 86a-87a,b,f-94a	28c-49c-52c
Rady Prowincjalnej		29a-57c-60c
Zgromadzenie	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	1 do 6-12	
międzynarodowe	6-53-71a	49a
maryjne	15	
misyjne	25	13
Zgromadzenie Misji	<i>Początki Zgromadzenia</i>	
	2-20b-31a-64a- 65a-66f-75a	34
Zmiana Prowincji		28
Znaki czasu	11a-31b-49	
Zobowiązania		
<i>Por. Długi</i>		
Życie	54a	
duchowe	17a-19a-20a-21a,d- 23-33	
siostrzane	9-16b-32a-33-36b- 37-38-50-52c-56a- 57a	19
apostolskie	16-21a-34-52b-61	29a-41